

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Redacción, 2025 Administración 2299  
Dirección, 1750 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑO LXIII.—Número 19.316

Viernes 27 de diciembre de 1963

Precio del ejemplar: 1,50 pesetas

## SESION PLENARIA EN LAS CORTES

# El Ministerio de Trabajo se compromete con el campesino español a presentar antes de finalizar 1964 un proyecto de ley sobre seguridad social

Que marcará el primer paso en la solución de este problema de los trabajadores agrícolas (R. Gorría)

En la reunión de esta mañana se aprobaron los presupuestos generales del Estado (tres votos en contra), Ley General Tributaria (unanimidad) y Bases de la Seguridad Social (once votos en contra)

Los ingresos en dichos presupuestos se elevan a 108.800 millones de pesetas y los pagos a 108.500

Habrà, por tanto, en los mismos un excedente de trescientos millones, ha dicho el ministro de Hacienda

## La sesión plenaria se reanuda esta tarde

Madrid, 27.—A las once menos cinco de la mañana, ha comenzado la sesión plenaria de las Cortes. Ocupaba la presidencia don Esteban Bilbao con el vicepresidente, marqués de la Valdivia, y el oficial mayor, señor Larriaga. Aprobada el acta de la sesión anterior, prestó juramento, con el ceremonial de costumbre, don José Antonio Calderón Quijano, rector de la Universidad de Sevilla.

### PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO

El secretario don Tomás Romojo, procedió a la lectura de los presupuestos generales del Estado y de otros dictámenes de la Comisión de Hacienda, sobre asociaciones y uniones de empresas, ley general tributaria y bases de contratos del Estado.

En nombre de la Comisión interviene el señor García Hernández. Se refiere, preferentemente, a la ley presupuestaria y dice que, desde el presupuesto para el bienio 1958-59 hasta la fecha, no sólo existe una apreciable distancia en el tiempo, una diferencia importante entre las cifras de previsión—cuarenta y ocho mil millones frente a los actuales ciento veinte mil millones—, sino la consolidación de un proceso de ideas.

### HABLA EL SR. DIAZ AMBRONA

A continuación hace uso de la palabra el señor Díaz Ambrona, que hablaba como presidente de la Comisión de Hacienda para informar sobre los tres dictámenes aprobados por la misma: Ley General Tributaria, Ley de Bases de contratos del Estado, y Asociaciones y uniones de Empresas.

Por lo que respecta a la primera,

### Ha prestado juramento el rector de la Universidad de Sevilla

dijo que contiene los principios básicos y las normas fundamentales del régimen jurídico del sistema tributario español y que, por lo tanto, tiene la característica de un código de garantías jurídicas del contribuyente.

### Habla el ministro de Hacienda

Seguidamente, el ministro de Hacienda, señor Navarro Rubio, sube al estrado y pronuncia un discurso sobre los cuatro proyectos de ley sometidos a las Cortes en materia de su departamento: Ley general tributaria; Ley de bases de contratos del Estado; Ley de asociaciones y uniones de Empresas y Ley de presupuestos para el próximo bienio 1964-65. El señor Navarro Rubio destacó las características fundamentales de los proyectos.

### Dos fragatas y «El Canarias» en busca del «Castillo de Montjuich»

El Ferrol del Caudillo, 27.—A las cinco de la mañana salieron de este puerto las fragatas de la Marina española, «Vicente Yáñez Pinzón» y «Legazpi», cumpliendo las órdenes del ministro de Marina, para la búsqueda del vapor «Castillo de Montjuich», que tenía que haber llegado a La Coruña el pasado día 21.

El crucero «Canarias» se creó zarpará a mediodía con este mismo fin.

disminuir el valor del propósito social de la misma.

### INTERVIENE EL MINISTRO DE TRABAJO

El ministro de Trabajo, señor Romeo Gorría, intervino a continuación; dijo que la decisión del plano sobre el proyecto de ley de bases de la seguridad social, dependía de la suerte de un esforzado intento para satisfacer dos exigencias imperativas e irreversibles:

Una, la que emana de nuestras leyes fundamentales, y otra la que en su virtud formula y pide con apremio el campo del trabajo. Destacó la pasión que desde la iniciación de su gestación, provocó este proyecto y se demuestra en que se presentaron 317 enmiendas, defendidas con calor en el seno de la comisión, ocasionando largas horas de debate.

### Los problemas del campo

Luego, el ministro de Trabajo se refirió a los problemas del agro, y dijo que es preciso situar a los hombres del campo en condiciones de prestar dignamente su trabajo. La solución del problema de los trabajadores del campo, requiere una política coordinada que excede en mucho del ámbito de la Seguridad Social.

El Ministerio de Trabajo se compromete resueltamente con el campesino español a que antes de que termine el año 1964, con la colaboración de la Organización Sindical, elevará al Gobierno un proyecto de ley que marque el primer paso en la solución del problema de la Seguridad Social de los trabajadores agrícolas.

Dijo el señor Romeo que también con los trabajadores del mar se adquiere este compromiso.

Añadió el señor Romeo Gorría que la acción del Ministerio de Trabajo queda muy limitada, en tanto no se resuelvan los problemas estructurales de algunos sectores productivos, y citó los más acuciantes. Y dentro del tema de la conexión entre la situación económica y el nivel de los trabajadores, afirmó que el Plan de Desarrollo ha de presentar, sobre todo, el equilibrio paralelo, desde el primer instante, del progreso social y del progreso económico.

A las tres menos diez terminó el discurso del ministro de Trabajo, que fue subrayado con una prolongada salva de aplausos.

Puesto a votación el dictamen, se aprobó con el voto en contra de once procuradores.

Acto seguido se levantó la sesión para reanudarla a las cinco de la tarde.—Cifra.

## El capitán del «LAKONIA» y dieciocho de los tripulantes pasan por Barajas

Ha negado rotundamente que a bordo cundiera el pánico entre la tripulación

Madrid, 27.—En avión de «Iberia» llegó a Barajas el capitán del siniestrado buque griego «Lakonia», señor Mateos Zarbis. Un periodista extranjero le preguntó cuántas catástrofes había originado y como respuesta intentó agredirle para inmediatamente echarse a llorar.

Seguidamente fue llevado a las dependencias de la policía y parece ser que se impedirá que nadie le moleste. A las ocho en punto el señor Zarbis saldrá para Atenas, vía aérea, con ocho de los tripulantes llegados con él. El resto continuará su viaje a Londres y Frankfurt.

### LOS BARCOS DE SALVAMENTO SE QUEDARON MUY RETIRADOS

«Si los barcos que acudieron a socorrernos se hubieran acercado un poco más, muchas vidas humanas podrían haberse salvado», ha manifestado el capitán del «Lakonia». El capitán del barco siniestrado se mostraba sumamente emocionado, y costó mucho convencerle de que hiciera alguna declaración. Por fin, negó en redondo de que a bordo de su barco cundiera el pánico entre la tripulación. «Todos se portaron maravillosamente».

Matheos Zarbis fue el último en abandonar el «Lakonia». Para ello tuvo que subirse a uno de los botes salvavidas que había lanzado uno de los aviones.

Tras repetir que los barcos de salvamento quedaron a una distancia excesiva, dijo que en los treinta y cuatro años que lleva en el mar, es éste el primer accidente que sufre.

Después, muy emocionado, se negó a contestar más preguntas.

## CALMA EN NICOSIA

Aunque la situación sigue siendo explosiva

Nicosia (Chipre), 27.—La calma reinó ayer tarde, en Nicosia después de seis días de encarnizada lucha entre las comunidades griega y turca.

No obstante, la situación sigue siendo explosiva y las tropas británicas, griegas y turcas, estacionadas en la isla, han comenzado hoy a desplegarse para mantener el orden.—Efe.

## Mao-Tse-Tung cumple 70 años

Tokio, 27.—El secretario general del partido comunista chino, Mao-Tse-Tung, ha celebrado su 70 cumpleaños—con una felicitación que le ha mandado el jefe del Gobierno soviético, Kruschchev—y con otro ataque verbal, al llamado «revisionismo» ruso por parte de la radio de Pekín y otros organismos de difusión de la China roja.

## CRECE EN RUSIA LA DISCRIMINACION RACIAL

Y ello la crea un grave problema

Nueva York, 27.—En Rusia la discriminación racial entre las gentes de color, según ha asegurado un estudiante norteamericano, que realizó un curso en la Universidad de Moscú, este joven norteamericano, llamado George Feifer, ha manifestado, asimismo, haciendo un comentario en la televisión acerca de los recientes disturbios y manifestaciones de orden racial, ocurridos en Moscú, que la Unión Soviética, en especial, su parte europea, se enfrenta con un serio y grave problema racial, lo suficiente profundo y descarado para (anular) todos los efectos en pro de la paz y «buena voluntad» soviética hacia los estudiantes africanos y asiáticos, y capaz de malograr la obra de acercamiento y proselitismo, entre las gentes de color, que ha culminado, en la concesión de becas, de estudio a los africanos y asiáticos. Efe.

## Ha dado ya tres vueltas al mundo en bicicleta

Ahora se dedica al «auto-stop», «barco-stop» y «avión-stop»

Palma de Mallorca, 27.—Saip, el llamado «Turco errante», que ha dado tres veces la vuelta al mundo en bicicleta pasa tres días en Palma de Mallorca; a la que ha llegado practicando en «barco-stop», a bordo de un buque turco que transportaba un cargamento de cemento.

En unas declaraciones que publica hoy el diario «Baleares» Saip ha manifestado, que habla diez idiomas, y que ha ejercido más de treinta profesiones distintas. Dijo que en sus continuos viajes que ahora realiza por todo el mundo practica el dibujo, y vive de lo que le dan por sus canciones. Además del «auto-stop», pone en práctica el «barco-stop» y el «avión-stop».—Cifra.

## Dos laboratorios espaciales serán lanzados hacia MARTE por los Estados Unidos

Para estudiar la posibilidad de existencia de vida en MARTE

Washington, 27.—Van a ser lanzados dos laboratorios espaciales «Mariner-C», en dirección al planeta Marte, en noviembre de mil novecientos sesenta y cuatro, según se ha anunciado oficialmente en la Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio.

Estos laboratorios, cuyo peso será de casi doscientos cincuenta kilos, estarán provistos de cámaras de televisión y de equipos destinados a medir, con ayuda de los rayos infra-rojos, la temperatura de la superficie de

Marte. Los resultados que se recogieran, podrían—según se espera—dar indicaciones sobre la posibilidad de existencia de vida en Marte.

La Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio ha precisado que los dos laboratorios «Mariner-C», pasarán por las cercanías de Marte en la primavera de mil novecientos sesenta y cinco, si todo se desarrolla normalmente.—Efe.



Para conmemorar la peregrinación del Papa Pablo VI a Tierra Santa, la orden franciscana ha editado dos medallas de oro. Ambas tienen el perfil del Papa en la cara delantera. En la posterior se ve en una el Santo Sepulcro y en la otra la iglesia de Nazaret. La inscripción latina dice: «En memoria de la peregrinación de Pablo VI a Tierra Santa». En la foto superior las medallas. En su viaje a Tierra Santa el Papa visitará también la iglesia de la Anunciación, de esta capital. El templo se ha construido recientemente sobre las ruinas de una antigua iglesia bizantina. En un altar de una vieja gruta de esta iglesia pedirá el Papa por la unión de todos los cristianos. En la foto inferior una vista del altar donde rezará el Papa.—(Fotos Europa Uress.)



# CRONICA DE LA CIUDAD

## AMBIENTACION

Hemos dado noticia en uno de nuestros últimos números de la clausura de un cursillo de ambientación para emigrantes y no queremos dejar pasar la ocasión de poner de relieve la importancia que esta actividad reviste y su eficacia. Dichos cursillos, organizados por la Delegación Provincial del Instituto Español de Emigración, tienen la finalidad de dotar al futuro emigrante del bagaje interior imprescindible para que en cuanto pise en nuevo destino pueda seguir comportándose como un hombre, como persona humana, y no quede automáticamente reducido a la condición de cosa, pues ésta sería la situación poco más o menos, de quien ajeno de todo conocimiento lingüístico y acostumbrado por las primeras emociones de su extrañamiento, descendía del tren en el que había dejado atrás, muy lejos, el paisaje familiar de la patria.

Con estos cursillos, el emigrante no queda abandonado a la suerte que le deparen sus propios recursos naturales, sino que lleva ya una preparación que le permite reconocer como familiares los datos que de antemano había aprendido. Adquiere ya un conocimiento, no gramatical desde luego, pero audio-visual y tremendamente práctico, de lo más imprescindible del idioma. Adquiere una absoluta familiarización con los problemas de cambio de moneda y con lo más saliente de las costumbres y sociología de los nacionales de su nuevo país de residencia.

La emigración así, sigue siendo un hecho triste, pero el emigrante sale de su estado de indefensión y los centros y clubs de españoles, establecidos profusamente en todos los puntos donde hay un contingente notable de éstos, completan esta labor de ambientación.

Queremos, en estos días navideños en que el sentimiento familiar es tan notablemente exaltado, dedicar un recuerdo a los emigrantes segovianos que se encuentran lejos del hogar. Son dignos de admiración por cuanto, teniendo que superar obstáculos difíciles, como los sentimientos del corazón, han sido fieles a la realidad que les rodeaba y han sabido hacerla frente con coraje, procurando vencer las circunstancias que parecían condenarles de antemano a una vida poco digna y poco humana. La emigración, todos los sabemos, no es nunca un capricho, sino una necesidad para el que se ve obligado a aceptarla como salida única. El Instituto de Emigración lo sabe así y por eso no se cruza de brazos. Cristianamente y doloridamente, porque todo esto causa dolor, trabaja para que nuestros hombres y mujeres sigan siendo leales a lo que dentro de cada cual existe.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Doble palabra, 12 pías.  
Cada palabra más, 1,30

**LLAVERO** con llaves pequeñas. Gratificarán: Santa Columba, 5. Gestoría.

**TRABAJO**

SE necesita muchacha o asistente, matrimonio solo. Razón: Pescadería Feliciano, Herrera, 9.

**CHICO** 14 años, se necesita. Ferreteria Borregón.

SE necesitan aprendizas y oficiales de modista. Razón: Gestoría Martín Orjuna, San Agustín, 19.

**MUCHACHA** mayor, se necesita, cuerpo de casa. Señora sola. 1.500 pesetas. Teléfono 1694.

**MATRIMONIO** solo precisa muchacha. Buen sueldo. 22-93.

**VARIOS**

**ARANAS** cristal, madera, bronce, material eléctrico. Radio Ruiz, Juan Bravo, 23.

**ENSEÑANZA**

**CARNETS** conducir primera y segunda Escuela Santa Columba, 5.

**AUTOESCUELA** Provenio. Métodos modernos. Profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

**VENTAS**

**BALLESTAS** D. R. A. Fabricación. Reparación y montaje. Horno de tratamiento de metales. Acero tratado. Altos de Santo Tomás. Teléfono 2621.

**FIAT** 1.400, radio, toda prueba. 45.000. Teléfono 3486.

**MIMBRE**, vendo. Marqués de Villena, número 9.

**MOLINO**, en Turégano, vendo. Viuda de Santiago Torrego.

**POR** ausentarse, se vende o se arrienda un molino de piensos, con facilidades de pago. Eliseo Yagüe. Rábano (Valladolid).

**CARRO**, Machos siete años, seis dedos. Fernando, Escalona.

**GANADOS**

**VACAS** suizas recién paridas, y chotas de ocho días. Judería Nueva, 11.

**CHOTO** diez días. Antonia Marcos, San Ildefonso.

**VACA** suiza recién parida del tercero, vende Santos Gómez, Marazuela.

**VACA** suiza recién parida del segundo, vende Liborio García, Marazuela.

**VACA** suiza cumplida del primero, bien preparada. Jesús Otero, Valdeprados.

**SUIZA** abocada al segundo, vende Rufino Gómez, Pinarejos.

**VENDO** suiza a elegir de dos recién paridas tercero. Antonio Llorente. Maragán.

**PERDIDAS**

**DOCE** vacas lecheras, paridas y abocadas. Desiderio, Carbonero el Mayor.

**VENDO** cerdos reproductores Large White pedigree. 247-47-99 Madrid.

**VACA** suiza abocada al segundo, vende. Claudia Vicente. Sanchonuño.

**VACA** suiza del segundo, vende. Zoilo, Escalona.

**VACA** suiza recién parida, vende. Cartero Pinillos de Polendos.

**VACA** suiza del primero, parida, buen tamaño. Felisa Gil Gómez. Matagorda.

**TRES** suizas, dos recién paridas y otra abocada, vende. Cándido Moreno. Sangarcía.

**Azujeos**

**SANTA TERESA**

Fdez. Jiménez, 6. Teléfono 14-50

Materiales de construcción

**Los platos que gustan**

**Los vinos selectos**

y el confort de una agradable calefacción

**Solaire**

**JARDIN**

**CERVECERIA**

**RESTAURANTE**

Fresco en verano, y...

**¡¡CALIDO en INVIERNO!!**

**Guía médica**

**Odontólogos y Clínicas**

**Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario**

**E. FERNANDEZ DIVAR**

Clínica general. Rayos X

Consulta diaria de 12 a 2

Infanta Isabel, 12. Teléfono 18-25

**TOMAS ROLDAN**

Corazón y aparato circulatorio

Consulta en la Clínica del Dr. Gila

San Francisco, 23. Segovia.

Consulta de 12 a 2, todos los sábados

**CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL**

Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis

San Francisco, 23. Segovia. Teléfono 2088



# Información Local

## Va a convocarse un concurso para concesión de las nuevas líneas del Servicio Urbano de Transporte de Viajeros

La empresa Mariano Primicia conservará la línea Plaza de Franco-Valdevilla por dos años, pero saldrá a concurso un servicio complementario en horas no coincidentes con las actuales

**Se instituyen el Libro de Oro y la llave simbólica de la ciudad, en oro y plata** **Pavimentación de Conde de Cheste, calle del Seminario y acceso al Parral**

Fue aprobado el proyecto de presupuesto para 1964, por un total de 28.415.000 pts.

Bajo la presidencia del alcalde de la ciudad, ha celebrado sesión plenaria el Ayuntamiento, asistiendo los concejales señores García de la Barga, Oria Gómez, García Martín, López Alba, Gilaranz Salgado, Montalvo Passas, Martínez Díez, Martínez López-Olivas y Alonso Cristóbal; interventor señor López Fernández-Clemente y secretario accidental señor Grau Sanz. G

Fue aprobada el acta de la última sesión celebrada.

### Reglamento

Se procedió, en primer lugar, a dar lectura al reglamento de Protocolo, Honores y Distinciones del Ayuntamiento, en el que se hacen constar también las distintas categorías de la Medalla de la Ciudad, así como los títulos de hijo adoptivo e hijo predilecto, y el de segovianos honorarios que se concede a los artilleros. Asimismo, se deja constancia en el reglamento de la institución del Libro de Oro y de la creación de la llave simbólica de la ciudad, que será de oro o plata y de doce centímetros de longitud.

El pleno aprobó el reglamento.

### Proyecto de presupuesto

Fue leída seguidamente la memoria que presenta el alcalde sobre el proyecto de presupuesto ordinario municipal de gastos e ingresos para el próximo ejercicio de 1964. Se hace constar en esta memoria que en los gastos, el destinado a personal se eleva a más de 17 millones de pesetas, consignándose también otros capítulos, como por ejemplo el de subvenciones, que se deja reducido a 306.750 pesetas, ya que se mantienen las fuerzas pero se reducen a la mitad varias, suprimiéndose también algunas. El presupuesto total de gastos se eleva a la cifra de 28.415.000 pesetas, y se ha realizado a base tan sólo de lo imprescindible, con objeto de lograr las mayores economías posibles.

En cuanto a los ingresos, cuyo total representa la misma cifra, se cuenta con 6.045.000 pesetas por concepto industrial y de rústica, más cinco millones doscientas cuarenta mil pesetas y otros ingresos similares; 9.540.000 pesetas representan las participaciones de ingreso por riqueza rústica, por el servicio de agua, etc. Una vez leída la memoria sobre el proyecto de presupuesto, el alcalde manifiesta que hoy ha de celebrarse una reunión, en Madrid, con el fin de hacer una propuesta conjunta de los ayuntamientos al Ministerio de la Gobernación, a causa de la situación que crea a los municipios el notable aumento experimentado en los gastos de personal.

Pide el uso de la palabra el señor Montalvo Passas para preguntar si se ha tenido en cuenta en el proyecto de presupuesto la modificación de las cuotas sobre plus valía, y contesta el interventor que corre a cargo del arquitecto, aunque posteriormente han de ser aprobadas por el pleno. Añade el señor Montalvo que en las Ordenanzas hay señaladas cifras muy bajas por este concepto, cuando hoy se manejan cantidades muy superiores, por lo que el Ayuntamiento no puede seguir manteniendo unas cantidades que hoy resultan ya irrisorias. El alcalde dice que, efectivamente, ésta es una fuente a la que se debe prestar gran atención, y se acuerda por el pleno que se proceda a actualizar las valoraciones por el concepto de plus valía, con el fin de que tengan vigor durante los tres próximos años.

### Presupuesto de Urbanismo

A continuación fue estudiado y aprobado el proyecto de presupuesto de Urbanismo, que se eleva a la cifra de 2.867.000 pesetas.

### Pavimentaciones

Queda enterado seguidamente, el

pleno de los proyectos de pavimentación de la plaza del Conde de Cheste, calle del Seminario y acceso al monasterio de El Parral. El primero de los proyectos citados importa la cifra de 271.151,01 pesetas; el segundo, 87.289,16—que se realizará por administración al no rebasar las 100.000 pesetas—, y el tercero, 223.810,24 pesetas. Para estas obras se cuenta con una subvención del Gobierno Civil por importe de 280.000 pesetas, y otra de 85.000 procedente del Patronato Local de Parajes Pintorescos, con destino a la plaza del Conde de Cheste. El Ayuntamiento acordó, también, la aplicación de las correspondientes contribuciones especiales, cuyo total se eleva a la cifra de 78.929,76 pesetas. En las obras de pavimentación del acceso al monasterio de El Parral no hay ningún propietario que

deba aportar dichas contribuciones. Fue aprobado, asimismo, el anteproyecto de presupuesto extraordinario para la ejecución de estas obras de pavimentación.

### Suplemento de crédito

Aprobó después el pleno el expediente de suplemento de crédito en el presupuesto ordinario de gastos vigente, mediante operación de tesorería, para satisfacer a los funcionarios las diferencias de los emolumentos del segundo semestre del año en curso, por aplicación de la ley de 20 de julio pasado.

### Concierto de préstamo

Con referencia a la solicitud al Banco de la Construcción de un préstamo complementario por 15.850.428 pesetas, con destino a la construcción de 219 viviendas municipales subvencionadas en la barriada de San José Obrero, se manifestó que la referida entidad comunicó que estaba acordada la concesión. Ahora se ha recibido un escrito del mismo banco en el que indica que la correspondiente escritura se remite al notario con el fin de que sea firmada dentro de un plazo que finaliza a primeros del mes próximo.

Con referencia a este asunto, manifiesta el interventor que a pesar de la antigüedad del expediente, aún no

## NUEVO MEDICO DEL SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Delegación Provincial del I. N. P. Habiendo tomado posesión de una vacante de Médico de Familia del Seguro de Enfermedad en esta capital don Emilio Soteras González, se pone en conocimiento de todos los asegurados con la indicación de que puede ser elegido libremente hasta completar su cupo.

## «Los Sonor's» y otras grandes atracciones en la tradicional fiesta de la Sociedad Deportiva

El tradicional baile de Navidad de la Sociedad Deportiva Excursionista que tendrá lugar, como se sabe, mañana, sábado, a las siete y media de

la tarde, en la sala del hotel Las Sierras, se ha convertido en una fiesta social distinguida en Segovia, preferida por toda la juventud y en la que, a la alegría y el ambiente selecto, se complementa con la categoría artística de las atracciones que se ofrecen.

## JUNTA GENERAL DE LA ASOCIACION DE SEÑORAS DEL SANTO HOSPITAL

Mañana, día 28, celebrará la Asociación de Señoras junta general a las cinco de la tarde, en el domicilio de la señora presidenta, calle de San Facundo, núm. 7. Se ruega a las señoras asociadas asistan a la junta respectiva, a fin de informarse de la labor realizada y de los resúmenes de ingresos y gastos desde la junta anterior.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Juan Bravo, 31. Ramiro Ledesma, 3.

## ANTE LA ASAMBLEA ANUAL DE LOS ANTIGUOS ALUMNOS MARISTAS

Otro año más las hojas del calendario nos sitúan ante la Asamblea anual reglamentaria, que reunirá a cuantos cursaron sus estudios en las aulas maristas de Segovia.

El Colegio «Nuestra Señora de la Fuencisla» volverá a ser centro de ilusiones y trabajos, de inquietudes y realidades. Y presidirá esta común e importante tarea el espíritu marista que fue inculcado día a día con tanto esmero como sacrificio. La nostalgia a lo que quedó atrás ocupará su tradicional lugar, y los fines—magníficas metas—de la Asamblea serán abarcados dentro de la mayor comprensión y armonía.

No hace mucho tiempo se celebraba en Madrid la II Asamblea Nacional de antiguos alumnos maristas, y pudimos comprobar—en las conclusiones adoptadas se expresa claramente—un afán constante de superación. La asociación segoviana no quiere salirse de este panorama general y es este el momento de formular normas de actuación concretas. Entre los actos que se celebrarán el próximo domingo, y que comenzarán a las once de la mañana, figuran también dos merecidísimos homenajes.

A. B.

ha sido obtenida la correspondiente autorización del Ministerio de Hacienda, aparte de que el proyecto está evaluado en 1958 y posteriormente se ha habido una revisión de precios, por lo que hoy posiblemente haya quedado bastante corta aquella cantidad solicitada.

El pleno acordó solicitar de la entidad bancaria una prórroga de seis meses, y en caso de no ser concedida, se renunciaría al préstamo.

## Servicio urbano

Se pasa a estudiar el asunto relacionado con el Servicio de Transporte Urbano de Viajeros, y se informa de que a la comunicación pasada a la empresa actualmente adjudicataria, ésta contesta en el sentido de no poder mantener un servicio en las condiciones estipuladas de mejora, pero hace valer sus derechos sobre la concesión que tiene de la línea Plaza de Franco-Puente de Valdevilla, aunque no pone reparo alguno a que se otorguen otras líneas a otro concesionario, incluso una mejora de la citada, pero a horas que no coincidan con las que actualmente tiene en vigor la empresa M. Primicia.

A este respecto, fue leído un informe del secretario letrado de la corporación en el que se manifiesta que aunque la concesión actual se hizo en exclusiva, puede sacarse a subasta con el fin de que otra empresa, manteniendo los mismos precios, pueda hacer servicios complementarios. Asimismo manifiesta el informe del letrado asesor que la empresa actualmente concesionaria deberá devolver al Municipio una cantidad ingresada indebidamente, ya que la subvención anual que se concedió, de 60.000 pesetas, se hizo con la condición de que, a partir del sexto año se abonaría con una reducción del diez por ciento. Así, pues, la empresa deberá reintegrar al Ayuntamiento seis mil pesetas correspondientes al sexto año, 12.000 al séptimo y 18.000 correspondientes al octavo.

El informe de la Comisión de Transportes y Tráfico Urbano se muestra de acuerdo con el del letrado asesor, y se acuerda redactar el oportuno pliego de condiciones para la adjudicación de las nuevas líneas de transporte urbano de viajeros a implantar, así como los servicios complementarios de la línea actualmente en servicio, en horas no coincidentes con ellas, durante el período de dos años que resta para concluir la concesión, a partir de cuyo momento, la empresa que resulte adjudicataria lo será también en la totalidad de esta línea de la Plaza de Franco al Puente de Valdevilla.

## UN HERIDO EN ACCIDENTE DE TRAFICO EN NAVAS DE SAN ANTONIO

En la mañana de ayer, a las 8,45, en el kilómetro 74,500 de la carretera nacional Madrid-La Coruña, término municipal de Navas de San Antonio, se salió de la carretera el coche turismo SA-15.955, conducido por su titular, don Carlos Migueto Aparicio, vecino de Salamanca.

El automóvil fue a chocar contra una pared y su conductor resultó con heridas de pronóstico reservado. También se produjeron daños materiales en el vehículo.

La causa del accidente fue encontrarse la calzada resbaladiza por el hielo.

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 684,4 mm.  
Temperatura máxima: 8,4°.  
En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 686 mm.  
Temperatura mínima: cero grados.

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Un espía en Hollywood» (2). 90 minutos.  
«Un sabio en las nubes» (1). 95 m.  
«Gran jugada en la Costa Azul» (3 R). 118 m.  
«7 espartanos» (2). 93 m.  
«Una mujer en la niebla» (3-R). 98 minutos.

## LOTERIA PRO CIEGOS

Sorteo del día 26.—Premiado con 250 pesetas, número 780. Premiados con 25, los terminados en 80.

## BARRIO

(Casa fundada en 1890)

## relojería

Ultimas creaciones en brazaletes Longines, Omega, Cyma montados en cristal zafiro

Plaza de Franco, 6. Teléfono 17-29. SEGOVIA

## ¿Conoce nuestros ASADOS ESPECIALES?

Ruiz de Alda, 2. T.º 15-42

## RESTAURANTE

## GARRIDO



# La Cámara Oficial Sindical Agraria acuerda la implantación del seguro provincial contra el pedrisco

## También el montaje de un servicio de guardería rural

En el salón de actos de la Casa Sindical ha tenido lugar esta mañana, a las doce, la asamblea general de la Cámara Oficial Sindical Agraria, a la que han asistido, llenando por completo el local, los vocales provinciales y todos los jefes de Hermandades de Labradores y Ganaderos de la provincia.

El acto fue presidido por el delegado provincial sindical, don Fernando Charro de Murga, quien senaba a su derecha al presidente de la C. O. S. A., don Arturo Acosta García; vicepresidente, don Miguel Sáinz Margareto; jefe del S. N. T., don José Bocos de Cantalapiedra, y jefe de la Sección Provincial de Cultivadores Agrícolas, don Felipe Bello Esteban. A su izquierda, al ingeniero jefe de la Sección Agronómica, don Clemente Oria Gómez; ingeniero jefe de Montes don Jesús María de Yraola y Palomeque; ingeniero jefe de la Delegación del Servicio de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, don Gabriel Pazos Díaz-Pimental, y al jefe de los trabajadores agrícolas, don Gregorio Moreno Jimeno. En otros lugares se situaron los miembros de la comisión permanente y del cabildo de la Cámara.

Es primer lugar se procedió a dar lectura al acta de la sesión anterior, que fue aprobada por unanimidad.

### PRESUPUESTO

Después, por el administrador de la Cámara señor Aldama Martínez, se informó a la asamblea del presupuesto de ingresos y gastos para el próximo ejercicio de 1964, cuya cifra total alcanza la cantidad de pesetas 824.177. En el estudio que se hace de cada concepto, se ponen de relieve las grandes dificultades económicas con que se ha contado para la concepción del presupuesto, austeridad impuesta por causa de la situación económica por que atraviesa la Cámara.

### LIQUIDACION

Seguidamente, y una vez conocida por la asamblea, se aprobó la liquidación del presupuesto de ingresos y gastos del ejercicio de 1962.

### MEMORIA

Por el secretario de la C. O. S. A., señor Yuste Rojo, se procede a dar lectura a la memoria de actividades del ejercicio correspondiente al año de 1962, en la que figura la interesante tarea desarrollada en materia de concentración parcelaria, plantaciones forestales y frutales, colonización, explotaciones familiares, fincas mejorables, arrendamientos, derechos reales en operaciones de compra de maquinaria a pago diferido, impuestos del timbre en transacciones de ganado, simplificación de trámites en las primas o bonificaciones de abonos, comunidades de regantes, remolacha, precio del trigo, créditos para la realización de una campaña de herbicidas, ley de tráfico, revisión y ajuste del precio del trigo, encauzamiento de ríos, concesión de créditos, política fiscal, ayuda para el fomento de concentración de explotaciones, orientación técnica y enseñanza, seguridad social para los trabajadores autónomos, mejora de núcleos rurales, salarios y mejoramiento de la seguridad social, seguro general obligatorio, importación de piensos y otros asuntos de carácter interno.

### PLAN DE ACCION PARA 1964

A continuación el secretario lee el plan de acción de la C. O. S. A. para el ejercicio próximo, plan que encierra conceptos de suma importancia, que él entresaca para conocimiento de nuestros lectores, los puntos de mayor interés, a los que la Cámara se preta su atención en el año venidero.

### Agrupaciones de agricultores

Notable ha sido en todo momento el labor de la Cámara para conseguir agrupación de los agricultores, viéndose cuantas Hermandades fueron posibles, con un resultado verdaderamente halagador. Con la aparición de la orden ministerial sobre la concesión de beneficios a las explotaciones trigueras que agrupadas su-

### AYUNTAMIENTO DE NAVAS DE ORO

#### Segunda subasta de obras

Declarada desierta la primera subasta de las obras de construcción de cuatro viviendas subvencionadas en esta localidad, tendrá lugar la segunda el día 31 de los corrientes, con arreglo a los siguientes datos:

Tipo de licitación modificado, pesetas 545.403,75.

Finca provisional, 16.362,20 pesetas.

Admisión de pliegos, hasta las doce horas del día 30.

Anuncios, B. O. E. número 291 y C. O. provincia número 140.—[E] al-

## Y pide la supresión total del arbitrio provincial sobre la riqueza agraria

### Se trató asimismo de la conveniencia de establecer una fábrica de azúcar y un centro de fermentación del tabaco en la provincia

masen una superficie superior a las 50 hectáreas de siembra, se consiguió la formación de más de 50 de dichas agrupaciones. Por ello, la Cámara hará todo lo posible para impulsarlas y darlas la mayor actividad posible.

### Pedriscos

Se van a realizar los trámites necesarios encaminados al establecimiento del seguro provincial de cosechas contra el pedrisco. Será difícil el camino a recorrer, pero se pretende convertirle en realidad, ya que mediante la satisfacción de unas cantidades reducidas por todos los agricultores, se dejará a cubierto a los mismos del riesgo de perder sus cosechas por causa de los agentes atmosféricos.

### Guardería provincial

Durante 1964 se va a impulsar la opinión de las Hermandades por si, a la vista de los datos que se las piden y el procedimiento que se señala, tanto para su montaje como para su sostenimiento, se encuentra aceptable la idea y se estima se debe realizar el estudio y gestión precisos encaminados a la organización y puesta en marcha de la guardería provincial.

### Concentración parcelaria

Se impulsará por todos los medios tan importante mejora en el campo segoviano, en la más estrecha colaboración con la Delegación Provincial del Servicio.

### Grupos sindicales de colonización

A través del Servicio Provincial de Colonización se intentará la constitución de cuantos grupos se crea puedan realizar una mejora. La acción se encaminará primero a los ya existentes, y se intentará una solución favorable a los expedientes en concesión de auxilios, iniciados en el actual año, para el de una fábrica de conservas en Pinaregrillo, los de regadío de Villaverde de Iscar y Fresno de la Fuente, el de una bodega en el caserío de San José de Valtiedas y el también regadío de Montañares de Eresma, así como de la presentación del expediente de Fuentidueña, cuyo proyecto fue terminado, abarcando tierras de Fuentidueña, Sacramenia, Laguna de Contreras y Vivar de Fuentidueña. El presupuesto de estos proyectos rebasa los 38 millones de pesetas.

### Hermandades

Serán objeto de una atención especialísima, máxime teniendo en cuenta las graves dificultades en que se desenvuelven.

### Crédito agrícola

Con respecto a él, se seguirá manteniendo el necesario contacto con las Hermandades para que sus beneficios puedan llegar a cuantos estén necesitados de ellos. En este aspecto será notable la labor a realizar en cuanto a los préstamos de maquinaria.

### Extensión agraria

Se reconoce la eficacia de las Agencias de Extensión Agraria, por lo que se insiste acerca del Ministerio de Agricultura para la implantación de otras nuevas.

### Divulgación agropecuaria

Las dificultades económicas imposibilitan dedicar a este fin las cantidades que sería de desear. De todas formas, aunque en menor cuantía, se seguirá recogiendo notaciones que hagan posible la realización de enseñanzas sobre aquellos temas o asuntos que mayor interés puedan tener en el transcurso del año. Y se espera poder acogerse a las normas del Ministerio de Trabajo sobre curso de formación intensiva y con cargo al Fondo Nacional de Protección al Trabajo, organizador de las modalidades más indicadas.

### Maquinaria agrícola

La maquinaria de la Cámara seguirá cumpliendo su misión y se realizarán trabajos con las cosechadoras que se posean, que cada vez son más solicitadas.

### Impuesto provincial sobre la riqueza agraria

La acción de la C. O. S. A. en este aspecto irá orientada totalmente a la desaparición de este impuesto que solamente por su elevación en nuestra provincia no pueden soportar nuestros agricultores.

### Función social

Se pretende dar el máximo impulso a las secciones sociales, encaminando una especial atención a la mejor preparación de todos sus miembros. Nota importante es el funcionamiento de las residencias, a las que acuden un elevado número de agricultores.

### PROPUESTAS

Una vez finalizada la lectura del plan de acción, se procede a someter a consideración de la asamblea dos propuestas, relacionadas con el seguro contra el pedrisco y montaje de un servicio de guardería rural.

La propuesta sobre el seguro provincial contra el pedrisco de cosechas consiste en los puntos siguientes: Primero: que sea aprobado por las asambleas generales de las Hermandades de Labradores, ya que para que adquieran el carácter de obligatoriedad que se necesita, ha de ser primeramente aprobado por los agricultores sobre los que ha de recaer la cuota y el beneficio. Y segundo: que el S. N. T. sea autorizado a desconstar en la provincia de Segovia, sobre la que se trata de implantar este sistema, los cinco céntimos por cada kilo de trigo que reciba y a transferir su importe a la Cámara Oficial Sindical Agraria.

La propuesta sobre montaje de un servicio de guardería rural consiste en que los servicios de guardería de todas las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos queden totalmente absorbidos por uno de carácter provincial, que se creará dentro de la Cámara y que tendrá a su custodia la vigilancia y custodia de toda la provincia.

Las dos propuestas fueron acogidas con todo entusiasmo por la asamblea, que las aprobó por unanimidad.

### CONCLUSIONES

La asamblea general aprobó las conclusiones siguientes:

Abrogar la esperanza de que la anunciada protección a los agricultores sea pronto una realidad, y de suma eficacia.

Pedir la supresión total del arbitrio provincial sobre la riqueza agraria, no sólo por su elevada cuantía, sino también por la imposibilidad manifiesta de una justa distribución del impuesto. La petición se fundamenta en estos motivos:

1) La tremenda diferencia en la tributación entre agricultores de una y otra provincia, dependiendo del grado de desarrollo industrial.

2) Imposibilidad de un equitativo señalamiento dentro de cada provincia, si ésta se hace por concierto y mucho menos si es por declaración individual.

La asamblea, al reconocer y justificar que este impuesto entraña, reconoce la necesidad que del mismo puede tener la Diputación Provincial y pide que su cuantía sea cubierta por el Estado.

Se acuerda también interesar a los organismos correspondientes una mayor agilidad en la concesión de auxilios a la agricultura.

## EN UN ANIVERSARIO

La apertura de todo comercio debe ser acogida con un signo de complacencia, porque representa un avance más en el movimiento económico de nuestra población. Por ello, ahora que se cumple el primer aniversario de la inauguración de un establecimiento, único en su género, que ha venido a completar la amplia red local, con una manifestación nueva e interesantísima del comercio, es justo destacar este primer aniversario.

El contenido del establecimiento, de amplia variedad y originalidad en artículos, la mayoría de ellos nunca puestos a disposición de los segovianos, explica fácilmente la favorable acogida que se le ha dispensado. Acogida puesta de relieve tanto por personas acaudaladas en la capital como en la provincia, y por el elevado número de forasteros procedentes de otros lugares de España e incluso de allende nuestras fronteras.

Es indudable—y se ha puesto de relieve—la categoría y prestigio que a Segovia proporciona este establecimiento que en su sala de exposición ha acogido, junto a la curiosidad de los segovianos, la de muchos visitantes de nuestra ciudad, entre los que no faltaron, a lo largo de estos trescientos sesenta y cinco días de vida de «La casa del siglo XV», destacadas figuras mundiales de la política, la ciencia, el arte, la literatura, el cine... Nombres famosos que han ido estampando su firma en el libro de honor del establecimiento.

La existencia y la actividad—no hay que olvidar las importantes y valiosas exposiciones montadas—de «La casa del siglo XV» han tenido el natural eco en la prensa nacional y en Televisión, e incluso en algunos medios informativos extranjeros, donde las gratísimas impresiones causadas a

profesionales de la pluma por este establecimiento han quedado plasmadas en artículos y reportajes.

No es de extrañar el interés y atracción despertados por este actual establecimiento, ya que la categoría, originalidad y auténtico valor artístico de los artículos que posee están respaldados por las mejores firmas nacionales y extranjeras en cada especialidad. Sin olvidar la preferente atención que se dedica a la artesanía española y, concretamente, a la segoviana.

Es de destacar el notable esfuerzo de esta entidad comercial por hacer asequibles a todos los hogares y a todos los presupuestos regalos con categoría artística. Labor de indudable interés social.

Además, «La casa del siglo XV» solidifica su prestigio completando su notable actividad comercial con la creación de diseños y modelos originales no sólo en exclusiva para esta casa, sino que también diseña para otras importantes firmas nacionales.

El primer aniversario de la apertura de este establecimiento representa un hito destacado en la actividad comercial segoviana, pues ha roto moldes y fronteras para elevar su nombre a un merecido puesto de honor entre propios y extraños.—C.

## Agricultor

Elige una marca, pero que sea de calidad. LANZ y JHON DEERE, tractores del futuro. CULTIVADOR «ATIENZA», el mejor. Sembradoras, viñadoras automáticas ATIENZA. Antes de comprar sus aperos, entérese de la labor de éstos. Sin fracasos, sin roturas. Siembra todo a surto y llano y por tierras apañadas. La siembra con máquina ATIENZA supera a todas. Véalo y compare.

**Cecilio Martín**

DE TUREGANO

desea a sus clientes

y amigos

**Felices Pascuas**

y año 1964

### EL SEÑOR CHARRO DE MURGA

Cierra el acto el delegado provincial sindical aludiendo a los importantes proyectos de ley que sobre el el campo se debaten precisamente ahora en las Cortes. Se refiere después a algunas cuestiones planteadas por varios asambleístas, hablando luego del problema de la emigración y sus causas, entre las que destaca la poca rentabilidad del campo y la nula esperanza que en él tienen las nuevas generaciones.

Finalmente reafirmó el interés de la Organización Sindical en proteger todos los derechos de los agricultores, expresando su confianza en la revalorización del campo español.

Las palabras de señor Charro fueron premiadas con una gran ovación.

### REGISTRO CIVIL

#### Nueve matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Matrimonios: Ramiro Moure y Valdés con Isabel Ramos y Martín; Bernardo Rodríguez y de Frutos con Isidora Tapias y Alonso; Frutos Martín y Blanco con María Antonia Velasco y Vicente; Angel Hernando y Vallejo con Concepción Herranz y Fisac; Pablo González y Barrosa con María Glartanz y Benito; Agustín de Frutos y Avial con María Magdalena Arribas y Pedrazuela; Henry Clías y Arzaga con Amelia Pastor y Roldán; Miguel Canales y Reinoso con Pilar Duque y Sánchez; Federico Esteban y Ramiro con Emilia Domingo y Hertranz.

### FUTBOL EN SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

#### Resultados

Victoria, 2; I. N. I., 3. Henares, 3; Puerta Bonita, 1. Hogar del Productor, 3; Boreal, 0. Barajas, 0; Royce, 0. San Fermín, 3; Pinar, 2. Manzanares - Acueducto (suspendido). San Fermín, 7; Avance, 0. Chamberí, 3; A. E. G., 1.

#### Clasificación

Hogar del Productor y Chamberí, 16 puntos; Acueducto, I. N. I., Henares y San Fermín, 15; San Fernando, Barajas y Royce, 14; Puerta Bonita, 12; Manzanares, 11; Avance, 8; A. E. G. y Victoria, 6; Boreal, 4; Pinar, 2.

## ¡Españoles y extranjeros la Legión os espera!

Para los Tercios Saharianos: HABILITACIÓN del legionario diariamente en mano, 29,50 pesetas, aumentando a 33,50, 35,50, 38,50 y 40,50 pesetas diarias, según años de servicio y destacamentos. Pases de nomadeo. Ademas, comida sana y abundante y PREMIOS anuales en metálico, por permanencia, PRIMAS DE ENGANCHE EN MANO: Por tres años, 2.000 pesetas; por cuatro, 2.800; por cinco, 3.800 pesetas. Masita para vestuario y PRIMAS DE REENGANCHE anuales.

Para los Tercios de las Plazas africanas: Crecido haber diario en mano, aumentando por años de servicio. PRIMAS DE ENGANCHE, comida y masita para vestuario.

PERMISOS: cada seis meses, 15 días; cada año, 40 días (según reenganche), y con viajes al punto elegido, abonados por el Estado. Permisos extraordinarios justificados.

ACUDID a alistaros al Bandero de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la provincia, con la documentación siguiente:

MAYORES DE EDAD: Los que manifiesten ser mayores de edad no precisan documentación alguna.

MENORES DE EDAD: Consentimiento paterno, materno o de tutor. Condiciones: Edad, 18 a 35 años. Talla mínima, 1,650 (puede modificarse). Ser soltero o viudo sin hijos.

Tropa en filas: Pueden ingresar en LA LEGION por 16 meses, dos o más años, con haberes legionarios, solicitándolo, por instancia, del General Subinspector de LA LEGION.

Extranjeros: En iguales condiciones.

INFORMAROS EN LOS AYUNTAMIENTOS Y PUESTOS DE LA GUARDIA CIVIL

antes de hacer  
sus compras  
consulte en  
EL ADELANTADO  
su sección de  
ANUNCIOS

### Suscripción Pro Campaña de Navidad de los Pobres

Suma anterior, 146.418,24 pesetas.

Marqués del Arco, 1.000 pesetas; don José Martín Gutiérrez, 100; señores jefe y personal de la Jefatura Agronómica, 710; herederos de Pablo Velázquez, 35; Ayuntamientos de: Narros de Cuellar, 150; Remondo, 150; don José Minguella, de Narros de Cuellar, 50; Mirta, 200; viuda de Claudio Hernanz, 100; Talleres Madas, 50; Carbones Terrones, 200; un donante, 25; un sacerdote, 50; don Agustín Soler, 25; don Felipe Barroso, 100; profesorado, personal y alumnos del Instituto de Enseñanza Media, 7.000; don Tomás García Burgos, 50; don Venancio García Virseda, 50; comercio El Toledano, 100; Ayuntamientos de: Aragonese, 100; Tabladillo, 100; don Eutiquiano Rebollar, 200; Electrodo, 200; don José María López Fernández, 100; don Angel Sanz Aránguez, 200; don Jesús Antoranz de Frutos, 20; Ayuntamiento de Lastras de Cuellar, 200; señor director del Banco Hispano Americano, 500; Ayuntamientos de: Valtiedas, 200; Zarzuela del Monte, 100; Madrona, 50; Encinillas, 25; Valleruela de Sepúlveda, 25; Valdevacas y Guijar, 150; don Pedro del Barrio, de Valdevacas, 25; don Gregorio García, de Valdevacas, 25; Ayuntamientos de: Matabuena, 300; Sanchoaño, 200; Vegafria, 50; Peña La Serna, 100; personal de la Jefatura de Obras Públicas, 1.875.

Suma y sigue, 161.208,24 pesetas. Los donativos se siguen recibiendo en el Gobierno Civil.



# JOHNSON envía un mensaje al presidente de Chipre, arzobispo MAKARIOS

Nicosia, 26.—El embajador norteamericano, Wilkins, ha entregado hoy un mensaje personal del presidente Johnson al presidente de Chipre, arzobispo Makarios.

El contenido del mensaje se desconoce.

Al mismo tiempo, el alto comisario británico, Clark, y el embajador griego, De Livanis, marcharon bajo protección militar al sector turco de Nicosia con el fin de tratar con el embajador turco, Ozkol, las condiciones del alto el fuego.

Tres vehículos acorazados ingleses salieron esta mañana para tomar posiciones entre los grupos armados y evitar nuevos choques sangrientos.

Dichos vehículos también actuarán de escolta de un convoy en el que viajan médicos y enfermeras turcos para atender a los heridos que se hallan en el sector turco de la ciudad.

## NEGOCIACIONES

El alto comisario del Reino Unido en la isla está negociando una tregua mediante conversaciones con los dirigentes de ambos bandos chipriotas.

## FRACASA CANELOPULOS

Atenas, 26.—Panayotis Canelópulos no ha tenido éxito en la misión que le confió el rey Pablo de formar Gobierno después de la dimisión de Pauandreu.

Después de una larga conversación con el primer ministro dimisionario, Canelópulos declaró que el anuncio de viernes al rey que no ha podido hallar solución a la crisis.—Efe.

# Fue magnífico el comportamiento del 90 por 100 de los tripulantes del "Lakonia", dicen ahora otros informes

(Viene de la página 6)

que, subieron a bordo las autoridades de Marina y Sanidad, así como el cónsul británico en Ceuta.

## EL "LAKONIA", REMOLCADO A LISBOA

Santa Cruz de Tenerife, 26.—El casco del incendiado trasatlántico griego "Lakonia", está siendo remolcado a Lisboa, según un mensaje radiotelegráfico recibido en esta ciudad procedente de Funchal. La operación la llevan a cabo los remolcadores portugueses "Praia de Adraga" y "Praia Grande".—Efe.

## PIDEN UNA INVESTIGACION PUBLICA

Londres, 26.—Un portavoz del partido laborista ha pedido una investigación pública en torno al desastre del "Lakonia".

La solicitud ha sido dirigida al Gobierno de la Gran Bretaña, según manifestó el portavoz, Patrick Gordon Walker, delegado del partido laborista para Asuntos Exteriores, quien afirmó que es totalmente necesaria una indagación gubernamental, en razón de «graves acusaciones» por el incendio del trasatlántico griego.

## SIN NOTICIAS DE UN BUQUE ESPAÑOL, EL "CASTILLO DE MONTJUICH"

Procedía de Boston y debía haber llegado a La Coruña el día 21.

Madrid, 26.—La Empresa Nacio-

nal Elcano, ha comunicado a las autoridades de Marina su intranquilidad ante la falta de noticias del buque de su propiedad "Castillo de Montjuich", el cual había salido de Boston transportando 9.000 toneladas de maíz con destino al puerto de La Coruña, a donde tenía que haber llegado el pasado día 21 del mes actual.

El ministro de Marina ha ordenado la urgente salida de El Ferrol del Caudillo del crucero "Canarias" y de dos fragatas, para que exploren la derrota que debió haber seguido el buque "Castillo de Montjuich", les de la última situación que pudo comunicar, en la que manifestaba que la navegación se desarrollaba en condiciones normales.

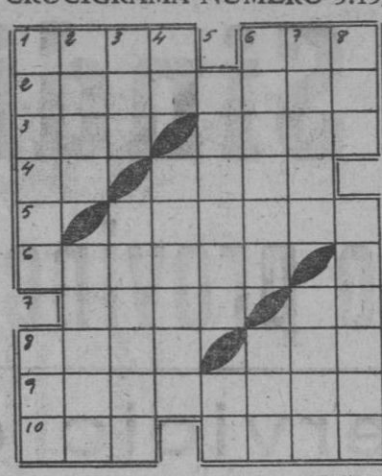
## EL "QUEEN MARY", CON MIL TURISTAS EN CRUCERO DE NAVIDAD, EN LAS PALMAS

Las Palmas de Gran Canaria, 26.—El trasatlántico "Queen Mary", de 81.235 toneladas, entró en el puerto al amanecer con mil turistas en crucero de Navidad.

Partió de Southampton, con una única escala en Las Palmas.

Es ésta la primera vez que el "Queen Mary", actualmente el segundo buque del mundo en tonelaje, entra en un puerto español.—Cifra.

## CRUCIGRAMA NUMERO 3.132



HORIZONTALES: 1. Aves. Cerco de madera.—2. Están al final.—3. Animal salvaje del Cáucaso. Decreto judicial.—4. Repetido: nombre familiar de varón. Numen poético.—5. Faltase a la ley divina.—6. Al revés: revuelta de un río.—7. En el mar. Pico alpino.—8. En Marruecos: funcionario que recauda por cuenta del Gobierno. Cerveza inglesa.—9. Noticiero.—10. Tuesto. Al revés: medida de superficie.

VERTICALES: 1. Escondido. Loro americano.—2. Ciudad de Venezuela. Amanses.—3. Guacamayo mejicano. Es: creencia que nace en algunas membranas del cuerpo.—4. Afirmativo. Cierta juguete.—5. Ciertos árboles. Dios egipcio.—6. Igualar el pelo. Anude.—7. Rodeadores. Olfatear.—8. Animal comparativo de la hermosura del hombre. Para cubrir el suelo.

Solución al crucigrama número 3.131  
HORIZONTALES: 1. Oral. Bor.—2. Mejorado.—3. Eco. Esos.—4. Ge. Atún.—5. Asirán.—6. Sabana.—7. Dama. Ot.—8. Loto. Aja.—9. Asesorar.—10. Ras. Cola.

VERTICALES: 1. Omegas. Lar.—2. Rece. Adosa.—3. Ajo. Abates.—4. Lo. Asamos.—5. Retina. Oc.—6. Batura. Aro.—7. OdonA. Ojal.—8. Ros. Notara.

## ARBOLES FRUTALES, FORESTALES y de ADORNO

VIDES AMERICANAS, PLANTAS DE FLORES, SEMILLAS

Antes de hacer sus plantaciones o siembras solicite lista de precios sin compromiso a:

## VIVEROS GASPAR

Paseo Calvo Sotelo, 1. Apartado 8 Calatayud (Zaragoza)

# SE DESVANECIO AL VER SANGRAR A UN HERIDO AL QUE TRANSPORTABA

Y murió poco después víctima de un colapso

Las Palmas, 26.—En el lugar denominado Los Arenales, y por motivos que se desconocen, sostuvieron una violenta reyerta Eloy Marero Jiménez, de veinticuatro años de edad, y Juan Ramírez Suárez, de treinta y tres, agrediendo furiosamente a navajazos. El primero fue trasladado por fuerzas de la Policía Armada a la Casa de Socorro de Triana, en cu-

yo benéfico establecimiento le fueron apreciadas heridas de carácter grave. Un comerciante, que en su coche transitaba por el lugar del suceso, recogió a Juan Ramírez, al objeto de trasladarlo a su vez al citado centro sanitario.

Impresionado por la sangre que manaba de las heridas de Juan, don Vicente Rodríguez, dueño y conduc-

tor del vehículo, se desvaneció, y al perder el control de la dirección fue a chocar contra un turismo.

Se da la circunstancia de que el herido, es decir, Juan, hubo de asistir al comerciante y llevarle a la Casa de Socorro, donde aquél murió a consecuencia de un colapso.

## Muere al desvanecerse y tropezar con un cable

Murcia, 26.—Manuel Cueto Costa, de veintidós años de edad, jugaba con otros amigos a las cartas en el patio de su casa, en el barrio de San Antón, en la que se realizan obras. Al terminar una de las partidas se levantó para desvanecerse y tropezó con los brazos en un cable, muriendo electrocutado, pese a que sus aterrorizados amigos le tiraron rápidamente la mesa de madera en la que jugaban, consiguiendo despegarle del cable.—Cifra.

## Rápida detención de los autores de un robo

Las Palmas de Gran Canaria, 26.—Los autores de un robo a un súbido a emán han sido rápidamente detenidos por la Policía de Las Palmas.

Willy Diederichs, de cuarenta y nueve años, natural de Solingen, viudo y domiciliado en Dusseldorf, que pasa una temporada en Las Palmas, fue despojado de una cartera que contenía, entre marcos y moneda española, la cifra de ochenta mil pesetas. Los autores del robo, que han sido puestos a disposición de las autoridades, fueron Fulgencio Brito Pérez, de treinta y cinco años, y Miguel García Ramírez, de cuarenta y uno, maleantes habituales.

El dinero robado ha sido recuperado casi en su totalidad gracias a la rápida actuación de la Policía.—Cifra.

## Turismo arrollado por un tren

Soria, 26.—Un turismo ocupado solamente por su propietario, que pereció en el accidente, fue arrollado por un tren en un paso a nivel sin guarda en la vía férrea de Madrid-Zaragoza y Alicante, en el camino del pueblo de Montuenga.

La víctima, el propietario del turismo B-120911, don José Dombón Zarza, de cincuenta y seis años de edad, resultó con heridas muy graves y falleció poco después a consecuencia de las mismas.—Cifra.

## Con una espada de plástico y una linterna, roba en una casa

Huesca, 26.—En una vivienda de las afueras de la localidad de Zaidín, mientras la dueña de la casa hacía la comida, irrumpió un enmascarado que portaba en una mano una linterna y en la otra una espada de plástico. El desconocido exigió de la mujer, Antonia Iruela Valero, de cuarenta y siete años, todo el dinero y objetos de valor que tuviera, pero aquella no se amilanó y comenzó a dar voces de auxilio, dándose el malhechor a la fuga. Más tarde, la dueña de la vivienda advirtió que el malhechor se había llevado un transistor y un reloj.—Cifra.

Alumbrados de vías y carreteras  
Iluminaciones artísticas

Muerte y Vida, 21  
T.º 19-20

RESTAURANTE - PARRILLA  
**Florida**  
Fiesta de Fin de Año  
GRAN CENA-BAILE con las uvas de la suerte, cotillón, regalos, champán, etc., 300 pts.  
Entrada baile con cotillón, uvas, champán y wisky  
CABALLEROS, 100 PTS. SEÑORITAS, 90 PTS.  
Despida al año viejo y reciba al nuevo en el ambiente distinguido de  
**FLORIDA**  
Recogida de tarjetas y reserva de mesas con 24 horas de antelación.

**SYLVANIA**  
El televisor de la pantalla panorámica  
REPRODUCCION PERFECTA DE IMAGEN Y SONIDO  
Exclusiva: **J. HORCAJO, S. A.**  
Facilidades de pago

Balanzas - Básculas  
Molinos de café  
Medidores de aceite  
**saji**  
Plaza de los Huertos, 2. T.º 26-04

**OLVIDE SU HERNIA**  
conteniéndola con el aparato automático RAMOS, el preferible por su incomparable suavidad, mínimo peso y sin tirantes ni adicionales molestias. Corsés, aparatos para descenso de estómago, parálisis infantil, etc. Todo a medida. Visitas en Segovia, el día 2 de enero, en el CONSULTORIO DEL DOCTOR D. ANGEL TRAPERO, Calle Gobernador F. Jiménez, 2. Horas de 11 a 1.  
GABINETE ORTOPEDICO DE EDUARDO RAMOS. Calle de Cervantes, 4. MADRID. (C. S. 13.342).

MEJOR QUE LA REALIDAD  
Distribuidor exclusivo  
**CASA SOLERA**

—¿Qué!, son difíciles de resolver mis problemas ¿eh?

**OIGA...** pero oiga bien  
Vea nuestros aparatos auditivos  
ATALAYA. Fernández Ladreda, 12

## TODO TRABAJO DE HOMBRES, ES TRABAJO DE LAND ROVER



## TODO TRABAJO, TODO SERVICIO en TODO TERRENO

MÁS PODER, MANIOBRABILIDAD Y ECONOMÍA  
RESISTENCIA, SEGURIDAD Y VERSATILIDAD

Ve a el trabajo que puede realizar este vehículo. Los más activos y modernos empresarios de todo el mundo lo poseen. Sea Vd. uno de ellos y se preguntará como ha podido pasar sin él hasta hoy.

FABRICADO POR METALURGICA DE SANTA ANA, S. A. OFICINA CENTRAL, ALCALA, 95. MADRID-9.  
DOS TIPOS: 28" y 109". modelos con toldo de lona, y con cabina o capota metálicas.

CONCESIONARIO PARA LA PROV. DE SEGOVIA **J. HORCAJO, S. A.** AVDA. DE FERNANDEZ LADREDA, 11 A 15 - TEL. 1848  
"Con talleres autorizados y sub-agentes en toda la provincia"

**FELICIDADES**  
Regale un

**Aspirador PHILIPS**  
ligero  
maneable.  
No produce interferencias en radio y televisión.

Galerías S<sup>ta</sup> Columba  
Azoguejo, 7  
Teléfono 18-10

**Blanco o tinto**  
«Los Valdepeñas»  
insustituible en su mesa



# Cine y Teatro

LOS ACTORES no necesitan la palabra

## EN MIMO sólo movimiento y expresión para llegar al público

No es teatro de minorías: El obrero y el intelectual pueden «ver» para imaginar después el argumento

*El teatro también puede ser mudo. Expresa sentimientos diferentes, un estado de ánimo, ya sea de alegría o de dolor, o el sinúmero de reacciones que una persona experimenta a lo largo de toda su vida, sin pronunciar una sola palabra. Hacerse comprender por el público valiéndose únicamente de gestos y movimientos del cuerpo. Esto es Mimo. Un teatro mudo que utiliza como medio de expresión la mímica, en medio del silencio más absoluto.*

Antonio Malonda es profesor de mimo en la Delegación Nacional de Juventudes. Es un hombre joven, pequeño y delgado. Los pantalones ne-

gros y la camisa oscura le prestan cierto aire bohemio. Habla muy despacio y a media voz, como si tuviera miedo a romper el silencio.

### Mimo no es pantomima

—Yo, siempre me preguntaba qué es el actor de teatro si sirve del cuerpo y de la voz para expresarse, ¿por qué no educaba nada más que esta última? El actor se preocupa principalmente de conseguir una dicción perfecta. Para mí, esto era un motivo de preocupación. ¿Por qué no se educaba también el cuerpo? Esto me preocupó hasta que descubrí la esencia del mimo, que para mí es la poesía del silencio.

—¿Qué diferencias existen entre la pantomima y el mimo?

—Aunque de primera intención puedan parecer una misma cosa, no se parecen en nada. Existen unas diferencias fundamentales. La pantomima son también gestos, pero se ayuda de una serie de objetos. Manipula con alguna cosa para expresarse mejor. El actor de mimo crea toda una gama de expresiones con unos gestos más o menos simples. Lo pantomima es grotesca. Cualquiera puede hacer-

la. En cambio mimo tiene una técnica propia, que el actor ha de aprender y dominar. Mimo es más delicado y mucho más rico que la pantomima.

El profesor Malonda nos explica que mimo es una evolución de la pantomima, pero que se ha perfeccionado y enriquecido con esta evolución. Mimo es una influencia de Oriente, traída a Occidente por Marcel Marceau, al que Malonda considera como su maestro.

### Dos películas para LUIS AGUILAR

Méjico. —(Los dos apóstoles) y «Gallo corriente, gallo valiente», son los títulos de las dos películas que Luis Aguilar interpretará durante 1964.

### LA EXPRESIVIDAD Y EDUCACIÓN DEL CUERPO

—Empecé a trabajar hace ocho años en Radio Juventud de Barcelona. Después dirigí el cuadro escénico de la emisora hasta que me hice actor profesional de teatro. Por medio de un amigo chileno conocí la obra de Marseaux. Me gustó y me di cuenta de que era aquello lo que yo había estado buscando: la expresión por medio del cuerpo. Hace cinco años que me dedico a la enseñanza e interpretación de mimo.

Antonio Malonda ha dado unas cien representaciones de mimo en casi toda España. Actualmente es profesor en la Delegación Nacional de Juventudes y hace un programa en televisión desde hace tres meses.

—¿Qué medio emplea un actor de mimo para su formación?

—Hay tres etapas fundamentales. La primera consiste en una serie de ejercicios puramente técnicos. Hay que conocer bien el cuerpo humano y sus posibilidades de movimiento para conseguir la educación corporal. Hay que saber que las dos posibilidades de potencia son la máxima relajación y la máxima tensión, y por último, que hay un centro de gravedad por el que el cuerpo se rige y que sobreviene la caída cuando este centro de gravedad se desplaza.

—¿La segunda etapa?

—Una serie de actos psicofísicos, que se consiguen por medio de un tam-tam. El actor extrae todo lo primitivo que tiene dentro y acaba encontrando su personalidad.

El actor se deja llevar por la música y realiza todos los movimientos que ha aprendido, de acuerdo con lo que siente en ese momento. Esta es una experiencia muy interesante, porque el hombre muestra sus tendencias. Si tiene una cierta tendencia al sadismo, sus movimientos serán como si golpeara a alguien. Por medio de esta prueba se conocen las posibilidades de un actor para interpretar los distintos papeles.

Cuando se han superado estas etapas, se llega a la fase más importante del aprendizaje del mimo. El estudio de la escultura. Por medio de posturas se llega al ritmo, al conocimiento máximo de la expresión. Hay que tener en cuenta que la interpretación de mimo se realiza únicamente por medio de gestos y movimientos. El ritmo se marca por la expresión y los sentimientos. No hay música ni ayuda exterior. Se actúa en medio del silencio más absoluto.

### CREACION Y COMPENSIÓN

Para el actor de mimo, ¿qué es lo más difícil?

—La sensibilidad artística. El actor no la adquiere. Ha de llevarla innata. La sensibilidad se cultiva, se aumenta. Es como el que quiere tener rosas en su jardín sin darse el trabajo de plantar antes las semillas.

—¿Comprende el público la interpretación de mimo?

—Sí, y creo, además, que sin demasiada dificultad. Las representaciones de mimo son abstractas, por eso al espectador se le da una pequeña ayuda, por medio de un cartel que solamente lleva una palabra escrita. Después interpreta la representación de una forma personal, pero entiendo lo que allí se le está mostrando.

—¿Qué ventajas tiene el espectador ante una representación de mimo, comparada con la teatral o la cinematográfica?

—El cine es demasiado fácil, porque da todo hecho al público. Con el teatro hay que pensar algo más, pero con mimo, el espectador recrea. Toda persona que está fuera del escenario vuelve a crear, elabora en su interior la escena que está viendo. Tiene que interpretarla para comprenderla. Mimo no está hecho sólo para minorías. Resulta comprensible para un intelectual y para un obrero. La diferencia está en que cada uno la interpreta a su manera. —(Europa Press.)

M.ª TERESA DOLSET

### Cliff Richard rueda en Las Palmas

Cliff Richard se encuentra en Las Palmas de Gran Canaria para rodar «Wonderfull Life», una nueva película en la que el célebre cantante inglés trabaja con Susan Hampshire, Richard O'Sullivan, Melvyn Hayes y el no menos famoso conjunto, The Shadows.

## «Días de vino y rosas» no se proyectará en Francia

Nueva York. —La película «Días de vino y rosas» no se proyectará en Francia. Warner Brothers ha rechazado hacerla basándose en «que los franceses no comprenderán una trama sobre alcoholismo».

## «Los Onix» del cine mejicano

Méjico. —Ha ido efectuada la entrega de los premios «Onix», que cada año concede el Instituto de Cultura Cinematográfica de la Universidad Iberoamericana. Los triunfadores son: Ignacio López Tarso, mejor actor, por «El hombre de Papel»; Pina Pellicer, mejor actriz, por «Dios de Otoño»; y Gilberto Gazcón, director, por «Risas en la ciudad».

## Los planes de Jean Marais

Jean Marais parece tener la intención de encarnar «Fantomas», en lugar de «Dom Bosco» cuya realización se ha retrasado a una fecha posterior indeterminada.

Es Andre Hunebelle, con quien Jean Marais, ha rodado «Le Bossu», «Le capitán», «Le miracle des Loups», «Les mystères de París», quien dirigirá la película. El «Fantomas» de esta nueva versión cinematográfica será menos cruel y menos despiadado que las novelas de Marcel Allain. Jean Marais interpretará por lo demás un doble papel en la película; será también el periodista Sandor, adversario y socios del «Fantomas».

## El contrabando, otra vez al cine

Londres. —Jean Becker realizará el año próximo su segundo largometraje: «Echappement Libre», historia de contrabando que le llevará a Bagdad, Beyrouth, Roma y Copenhague. El intérprete será Jean Paul Belmondo.

## TV PROGRAMAS para MAÑANA

**SOBREMESA:** 2.00, Carta de ajuste. 2.15, Primera página. 2.30, Páginas especiales. 3.00, Telediario. 3.30, Fin de semana. 3.40, La rueda gira. 4.00, Final.

**INFANTIL:** 4.02, Dibujos animados. 4.07, Sesión de tarde. 6.00, Walter y los Corchea. 6.30, Cine cómico. 6.45, Sólo para menores.

**NOCHE:** 7.00, Visado para el futuro. 7.30, Flecha rota. 8.00, Tiempo alegre. 8.30, Dibujos animados. 8.37, La España de los españoles. 8.53, Mundo ligero. 9.00, Escuela de maridos. 9.30, Telediario. 9.47, El tiempo. 9.53, Marcando el compás. 10.00, Esta es su vida. 10.30, ¿Quién tiene la palabra? 11.00, Gran parada. 12.30, Telediario. 12.50, El programa de mañana. 12.53, Media-noche. 1.00, Cierre.



es más televisivo  
y garantiza un perfecto servicio de asistencia técnica  
**GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.**  
Avda. Fdez. Ladreda, 6 T. 26-12

## EL TEATRO EN MADRID

«Los verdes campos del Edén», Premio Calderón de la Barca

## Una buena comedia de A. Casona y otra nada buena de Alfonso Paso

Madrid. —(Crónica de Argos.) Sin preámbulos, porque el número de estrenos no lo permite, reseñaremos brevemente los verificados en la tercera semana de diciembre.

**María Guerrero:** «Los verdes campos del Edén», del novel Antonio Gala.

Impresión dominante: ha sido descubierta un joven autor. La obra revela altos valores positivos: calidad literaria sin retórica, pensamientos profundos, inspiración poética, imaginación y ingenio, diálogo ágil y sencillo, originalidad en el tema, inquietud juvenil... Antonio demuestra, en esta su primera obra, cultura teatral, puesta de manifestación en la resonancia de varios actores, desde Ionesco en lo innovador hasta Valle-Inclán en lo esotérico. Ha elegido un camino difícilísimo, entre la realidad y la fantasía, y se recrea morosamente en su recorrido. El «ritornello», la reiteración, la lentitud, el detenerse y recrearse en la palabra, constituyen en él una táctica sin duda deliberada, pero peligrosa, y la acumulación de incidencias y personajes atenúa contra la acción principal. Pero estos reparos, válidos para un autor consagrado y no para un novel, los irá eliminando la experiencia. Lo importante es que Antonio Gala ha triunfado merecida, clara y clamorosamente.

A tal autor, tal honor. El honor lo ha recibido el director del María Guerrero, José Luis Alonso, que ha hecho de «Los verdes campos del Edén» una maravillosa sinfonía en la que armoniza sus acordes el color y la traza del decorado de Gago, la luz que va subrayando la tensión dramática, la situación y el movimiento de los personajes, y la interpretación, magnífica, insuperable, de veinticinco actores que en gesto y, sobre todo, en modulación de la voz, acompañan admirablemente con el ritmo predominantemente verbal de la obra. Todos y cada uno de ellos serían citados, pero sólo podemos consignar los principales: Bóvalo, Ferrandis, Vivo, Landa... Amalia de la Torre, Julieta Serrano, Margarita García Ortega...

**Bellas Artes:** «Los árboles mueren de pie», de Alejandro Casona.

La que podemos considerar tal vez como la mejor obra de Casona reúne las altas condiciones fundamentales de su teatro: poesía, espiritualidad, ternura y humanidad. El diálogo, como siempre, es una maravilla, y la construcción equilibrada y firme, si pasamos por alto el intencionado quiebro de la acción dramática hacia el personaje de la abuela. Plantea el tema nobilísimo de la felicidad humana que una caritativa institución pretende proporcionar a los semejantes, aunque fracasa al contacto con la realidad. La comedia, con decorados de Burman y bien dirigida por el propio autor, tuvo una interpretación excelente por toda la compañía, cuyas primeras figuras son Milagros Leal, Lola Cardona, Luis Prendes y Francisco Pierrá. Triunfo apoteósico.

**Teatro Club:** «El gorrión», de Alfonso Paso.

Una comedia más, asanetada, y nada buena por cierto, es esta nueva obra de Alfonso Paso. Pero como la construcción es hábil y el diálogo ingenioso, el público se divirtió y aplaudió largamente. Buen trabajo el de Irene G. Caba en la protagonista, y el de Luchy Soto, Josefina Robredo, Ricardo Acero y Manuel Salgueiro, con Julieta Trujillo y Manuel Brivia.

**Alcázar:** «Kiss me, Kate», de Samuel y Bella Spewack y Cole Porter.

Buena versión española de esta bonita comedia musical americana, realizada por Giuliana Arioli, de cuya obra destacan los números musicales del compositor de fama mundial. El montaje y dirección, confiados al talento, veteranía y sentido de la espectacularidad de José Tamayo, abrillan-

tan la comedia, en la que se acumulan, además, todos los elementos necesarios: escenografía, vestuario, iluminación, coreografía y actores, todo dentro de una línea de modernidad y sutileza. Sólo nos queda espacio para nombrar a Marujita Díaz, Mari Carmen Andrés, Juan Barberá, Luis García Ortega y José Pello, entre los intérpretes, y a los coros de Lorca, los decorados de Emilio Burgos y los figurines de Carlos Viudes y Gloria van Aersen. El éxito fue inenarrable.

D. FRESNO RICO

## Proyectos de Claude Chabrol

Claude Chabrol, después de uno de los episodios de «La Chance» que realizará este mes, hará «L'homme Presse», según una obra de Paul Morand y «La Peau de Chagria» versión modernizada de la novela de Balzac.

## Estrenos de cine

### «UN ESPÍA EN HOLLYWOOD»

Nacionalidad, norteamericana. Productora, Paramount. Título original, «The errant boy». Director, Jerry Lewis. Protagonistas: Jerry Lewis, Brian Donlevy, Howard McNear.

En vez de construir un guión convencional, Jerry Lewis, que en esta ocasión es ya su propio realizador, ha preferido yuxtaponer una serie de peripecias inconexas donde brilla el humor disparatado propio de los films de la gran época del cine cómico americano. De esta forma, la película parece en cierto modo un homenaje a aquellos grandes artistas y, sin duda, un intento de continuación de sus métodos.

Jerry Lewis es un cómico eficaz, y lleva dentro de sí la capacidad de hacer reír. Sus distorsiones faciales y los gigantescos barullos que prepara no son la única faceta de su arte, en el que, como en todos los grandes cómicos, hay sitio para la ternura. Una de las escenas mejor conseguidas de la película se ha logrado, precisamente, en este terreno. Nos referimos a la secuencia del muñeco de títeres. Una pena que algunos de los «gags» de este film sean verdaderamente antiguos y gastados.

En resumen, un film un tanto irregular, pero que está en el camino de un gran cómico de los que hacen reír, nada más y nada menos que eso. —R. B.

## Fernandel y Constantine, juntos en un film

Fernandel y Eddi Constantine trabajarán por primera vez juntos en una comedia de aventuras cuyo título provisional es «Le Superman».

Siempre, y donde quiera que se encuentre, no olvide su cámara y película «KODAK»



Concesionario  
**Perfumería VELASCO**  
Segovia

## Fin de año en Las SIRENAS CON TRES GRANDES ORQUESTAS

EN LOS SALONES

DEL

**HOTEL GRAN CENA BAILE COTILLON**

Espléndido MENU

Orquesta CASTILLA

Precios: 350 pesetas, todo incluido

Reserva de mesas al Tel. 1897

EN LA PARRILLA

**GRAN BAILE COTILLON**

Derroche de alegría

Gran orquesta

Precios, con champán y cotillón:

Caballeros ..... 100 ptas.

Señoritas ..... 75 ptas.

Reserve su mesa llamando al teléfono 1897. Plazas limitadas.

En la Sala de Fiestas

**LAS UVAS DE LA SUERTE**

Fiesta Fin de Año

con la gran orquesta

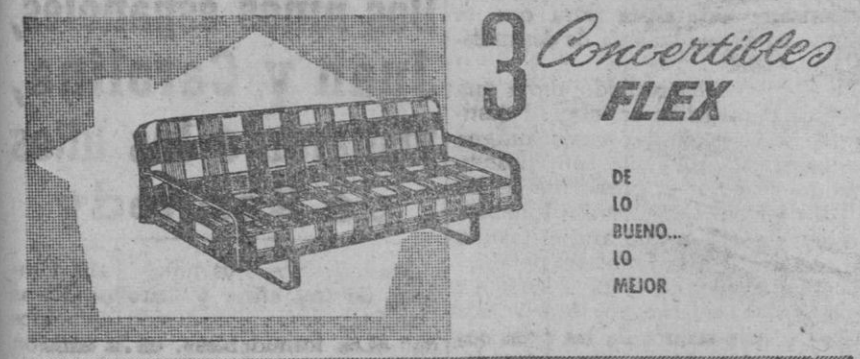
**Boy's Swing**

Gran cotillón

Caballeros ..... 75 ptas.

Señoritas ..... 60 ptas.

Incluido consumición y cotillón



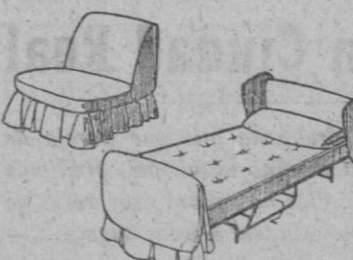
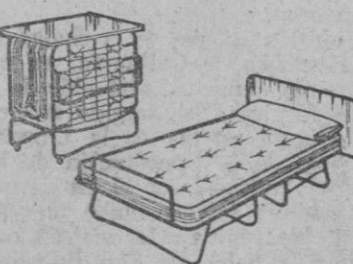
3 Convertibles  
**FLEX**

DE LO BUENO... LO MEJOR

EXTENSIBLE ITALIANO  
SOMIER PLEGABLE  
SILLON CONVERTIBLE

► adaptables a todos los estilos y concepciones decorativas.  
de día, acogedores muebles.  
de noche, confortables camas  
de una o dos plazas.

► equipados con colchonetas FLEX de muelles estabilizados



BERNABE REDONDO

Juan Bravo, 12 SEGOVIA

SEDERIAS «ONCALA», B. R. Fdez. Ladreda, 17





## Parece que van a ser importadas 750.000 toneladas de trigo

Para dar trabajo a las fábricas de harinas y exportar luego el producto molido

Madrid, 26.—En determinados medios harineros, se dice que van a realizarse próximamente importaciones de trigo en gran escala. Se habla de que esta operación alcanzará un total de setecientas cincuenta mil toneladas.

Pudiera parecer sorprendente esta importación de trigo, en un año como el actual, en que la cosecha ha sido muy buena; en efecto, las necesidades de trigo están cubiertas en todo el país con el grano de nuestra propia cosecha. La importación que se anuncia como probable, está encaminada a dar trabajo a las fábricas de harina españolas que, como se sabe, están pasando desde hace unos años una grave crisis de superproducción. Según esto, el trigo importado será molido en nues-

tras fábricas y la harina producida será exportada a varios países de la zona oriental de la cuenca del Mediterráneo.

La operación, por consiguiente, va dirigida a ayudar a resolver el problema de las fábricas de harinas, instaladas en el litoral español, principalmente el Mediterráneo, pues las fábricas del interior pueden emplear su capacidad de molienda con la molienda del trigo nacional. (De «El Norte de Castilla».)

## Unos desaprensivos se comieron la cena de Nochebuena de la Comunidad

▲ Mientras ésta asistía a la misa del gallo

Tudela (Navarra), 26.—Durante las solemnes ceremonias religiosas que la comunidad noviciado de los padres agustinos celebran en el convento de Montegudo (Navarra) con motivo de la misa del gallo, cuatro jóvenes del pueblo aprovecharon la circunstancia para introducirse en la cocina del convento, donde la comunidad, compuesta por un centenar, aproximadamente, de religiosos, tenía preparada la cena, que tradicionalmente toman después de la misa.

Los jóvenes se acomodaron alegremente frente a las diversas viandas y bebidas y comenzaron a comer todo lo que les apetecía, con tanta tranquilidad como si se encontraran en sus propias casas. Las bebidas comenzaron a producir sus efectos, provocando en los jóvenes un alegre jolgorio que les hizo perder la noción del tiempo y que dio lugar a que la misa terminara. Los devotos padres, que con todo reconocimiento volaban de los oficios divinos para celebrar la cena navideña, se encontraron sorprendidos con la presencia de los jóvenes.

Después de la primera y natural reacción de estupor por parte de todos, siguió una explosión de jovialidad, sobre todo por parte de los monjes jóvenes, que aun a costa de su propia cena encontraron el hecho un tanto jocoso.

No obstante, el hecho llegó a conocimiento del alcalde del pueblo, quien se hizo cargo del asunto y castigó a los desaprensivos jueguistas a pagar el importe de su banquete. —Cifra.

## JUICIO EN PARIS contra el coronel Argoud, antiguo dirigente de la O. A. S.

Paris, 26.—A la una en punto de hoy ha comenzado el juicio por traición contra el coronel Argoud, antiguo dirigente de la O. A. S.

Las acusaciones que pesan sobre el acusado son de traición y complot para asesinar a De Gaulle.

## Los condes de Barcelona, en MADRID

Para asistir al bautizo de su nieta, que tiene lugar esta tarde en el palacio de la Zarzuela

Administrará el sacramento el nuncio de Su Santidad

Madrid, 27.—A última hora de la tarde de ayer llegaron al Palacio de la Zarzuela, procedentes de Estoril (Portugal), Sus Altezas Reales Don Juan de Borbón y Battenberg y Doña María de las Mercedes de Borbón y Orleans, Condes de Barcelona, con sus hijas las Infantas Doña Pilar y Doña Margarita. Se desplazaron desde «Villa Giralda», su residencia en la ciudad lusitana referida, para asistir al bautizo de su primera nieta, hija de los Príncipes Don Juan Carlos y Doña Sofía, que se celebrará esta tarde en el Palacio de la Zarzuela.

Madrina de la neófita será Doña María de las Mercedes, y padrino, el Infante Don Alfonso de Orleans.

Administrará el sacramento monseñor Riberi, nuncio de Su Santidad el Papa Pablo VI en Madrid.

LA PRINCESA SOFIA SALIO AYER DEL SANATORIO

Un cuarto de hora antes había llegado al Palacio S. A. R. la Princesa Doña Sofía de España, con su hija, acompañada por los ayudantes militares del servicio del Príncipe. Acababa de abandonar el Sanatorio de Nuestra Señora de Loreto.

El ilustre académico don José María Pemán, presidente del Consejo privado, estaba en el Palacio de la Zarzuela desde las seis menos veinte para ofrecer sus respetos a la Real Familia.

Algunas personas estacionadas ante la puerta del Patrimonio tributaron un cariñoso recibimiento a Don Juan y Doña María de las Mercedes y a sus hijos.

TELEGRAMA DE FELICITACION DEL PAPA

Su Santidad el Papa Pablo VI ha enviado a Sus Altezas Reales los Condes de Barcelona un telegrama que dice textualmente:

«Nos complacemos en expresar a Vuestras Altezas Reales nuestra cordial felicitación por el nacimiento de su primera nieta, otorgándonos gustosamente en prenda copiosos dones celestiales la bendición apostólica implorada. —Paulus VI.

## Los EE. UU. gravemente preocupados por la eventual construcción de barcos para Cuba en España

Dada la política norteamericana de reforzar el aislamiento de Cuba, un contrato de tal naturaleza no haría más que contrarrestarla

Washington, 26.—El Gobierno norteamericano estudia un informe que ha recibido de su embajador en Madrid, acerca de los proyectos de construcciones navales que según se dice podrían ser efectuados en España por cuenta de Cuba, según anuncia la agencia «France Presse».

Según fuente oficial norteamericana que ha soslayado fijar precisiones sobre el contenido del informe del embajador, Estados Unidos se sentirían «gravemente preocupados si resultara exacto que astilleros españoles aceptaran los encargos del Gobierno cubano».

Un portavoz del Departamento de Estado confirmó que la eventual construcción de barcos, por parte de España, por cuenta del Gobierno cubano, constituiría «un motivo de grave preocupación para Estados Unidos», y el portavoz, R. I. Phillips, añadió que la Cancillería había recibido ya informe de la Embajada en Madrid, siendo objeto de detenido examen la cuestión.

La Embajada en Madrid recibió instrucciones para continuar en sus consideraciones al respecto. Hasta el presente, no se ha realizado gestión alguna acerca de la Embajada española en Washington.

El representante señor Phillips su-

brayó que dado que la política norteamericana consiste en reforzar el aislamiento de Cuba, en la medida de lo posible, «un contrato de esta naturaleza no podría más que contrarrestarla», conforme dice el despacho de la citada agencia de prensa.

## EE. UU. propone, a RUSIA venderla trigo por valor de 2.438.400.000 pesetas

Washington, 26.—El Departamento de Comercio norteamericano ha propuesto a la Unión Soviética dos ventas de trigo por un valor de 20.320.000 dólares cada una de ellas.

MEJICO DEBE REANUDAR SUS RELACIONES CON ESPAÑA, DICE LA REVISTA MEJICANA «SIEMPRE»

Madrid, 26.—«Méjico debe reanudar sus relaciones con España», escribe bajo grandes titulares la revista semanal mejicana «Siempre», en un comentario.

Dicho semanario había mantenido hasta hace poco una política contraria a la normalización de relaciones.

La historia presiona en favor de dos naciones cuyos destinos no pueden divorciarse. Los dos pueblos se quieren. ¿Por qué no legalizar su matrimonio?, escribe el semanario mejicano.

## Más de 200 belenes instalados en Consuegra (Toledo)

Consuegra (Toledo), 26.—Hoy amaneció con temperaturas que han llegado a los cinco grados bajo cero. Las calles están cubiertas de una capa de hielo que hace muy difícil el tránsito rodado y de peatones.

Asimismo, el hielo ha paralizado la mecánica del reloj de la torre del Ayuntamiento.

La característica de estas Navidades en Consuegra ha sido la instalación de más de doscientos belenes, y por primera vez en la plaza de España aparecen letreros y alegorías luminosas de sabor navideño.

La villa de Consuegra, de este término, ha enviado a Madrid unos cuarenta y cinco mil pollos para estas jornadas. Dicho pueblo es conocido vulgarmente por la Reus toledana. —Cifra.

## Se estudia qué destino dar a la isla de Alcatraz al cerrarse la prisión

Ya hay dos propuesta estatua de la libertad, o colonia nudista

Washington, 26.—Se ha establecido una Comisión especial para decidir qué es lo que se hará con la isla rocosa de Alcatraz, que hasta fecha reciente había estado dedicada a penitenciaría federal.

Al cerrarse la prisión se comenzó a pensar en la aplicación que se daría a este peñón. Ha sido, pues, establecida una Comisión—cuyos integrantes no han sido aún nombrados en su totalidad—, que va se enfrenta con dos propuestas: la de instalar en ella una estatua de la Libertad, reproducción exacta de la de Nueva York, o la de entregar el islote a una asociación norteamericana naturalista para que se radique en él una colonia de desnudistas.

La Comisión ha recibido ahora una prórroga para deliberar sobre el destino que se haya de dar a esta antigua penitenciaría. Mediante un decreto firmado ayer por el presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, se prolonga por medio año el tiempo que se concede a la Comisión para decidir qué empleo se dará a esta isla rocosa, que en tiempos fue la más célebre y más segura de las prisiones o penales federales, es decir, los dependientes del Gobierno central de Washington.

El alcalde saliente de la ciudad de San Francisco de California, en cuyo término municipal está ubicada la isla de Alcatraz, ha surgido la erección de otra estatua de la Libertad—símbolo de la Constitución de los Estados Unidos—, con el fin de que una escultura tal constituya un símbolo de bienvenida a los viajeros que llegan a la bahía de San Francisco

## Dos niños españoles, Juan y Carolina, visitarán a los hijos de Kennedy

Madrid, 27.—Los niños Juan Umberto, de tres años, y Carolina Rivas Bautista, de seis, han sido escogidos por «Los formidables», en la emisión de Radio Madrid celebrada anoche, a fin de que se trasladen a los Estados Unidos para visitar a los hijos del presidente Kennedy, y ofrecerles en nombre de todos los niños españoles su simpatía y adhesión.

Estos niños, que serán portadores de un álbum con fotos dedicadas de millares de niños españoles, tienen la misma edad y el mismo nombre que los hijos del difunto presidente.

Ambos residen en Madrid, aunque Juanito Umberto nació en Cataluña, concretamente en Sabadell, en tanto que Carolina es madrileña.

Durante la emisión pronunció unas palabras el embajador español en Washington, don Antonio Garrigues, que elogió la iniciativa del locutor Alberto Oliveras, que dirige esta humanitaria emisión de la S. E. R.

Juanito Umberto nació el 25 de noviembre de 1960, es decir, el mismo día que John Kennedy, y Carolina Rivas vino al mundo el día 6 de diciembre de 1957, unos días después que Carolina Kennedy.

## Fue magnífico el comportamiento del 90 por 100 de los tripulantes del «Lakonia», dicen ahora otros informes

Pero no faltan quienes insisten en el mal comportamiento de la tripulación

Santa Cruz de Tenerife, 26.—El primer oficial del siniestrado trasatlántico griego «Lakonia», Dimitri Valmas, que se encuentra recluido en una clínica afectado de una neumonitis, ha declarado que el incendio se inició en la peluquería del barco, a las once de la noche, cuando se estaba tocando música de baile. El fuego se propagó rápidamente hacia el puente de las lanchas de salvamento de dicha parte del barco.

Manifestó que el comportamiento del capitán del «Lakonia», Zarbis, fue en todo momento de mucha calma, haciendo frente con valentía a la crítica situación. Siguió diciendo que ésta era la única verdad y que estaba muy sorprendido de las informaciones de censura para su capitán y tripulación. Señaló Valmas que él abandonó el incendiado navío una hora antes que el capitán y que éste lo hizo cuando no existía ya ninguna posibilidad de salvamento. El capitán Zarbis—indicó Valmas—fue el último en abandonar el incendiado «Lakonia».

## Declaraciones de una pasajera

Esta declaración de Valmas ha sido refrendada por la pasajera señora Violet Pearn, de nacionalidad inglesa, que abandonó el barco momentos antes que el capitán Zarbis. Dijo la señora Pearn que el comportamiento de un noventa por ciento de los tripulantes fue magnífico y que en su mayoría dio pruebas de gran entereza. El capitán del «Lakonia»—agregó—dio siempre muestras de valentía y de enorme serenidad, como ella misma pudo comprobar.

EL CAPITAN DEL BUQUE, A LONDRES

Santa Cruz de Tenerife, 26.—El ca-

pitán del buque «Lakonia», Mattheos Zarbis, emprenderá mañana viaje a Londres, vía Madrid.

Interrogado por el corresponsal de Cifra en Tenerife, dijo que el único que podía decir es que él se mantuvo siempre en su puesto de mando y que fue el último en abandonar el buque, cosa que realizó cuando la situación era ya insostenible, añadiendo que el comandante del «Charlesville» le vio en la proa del navío incendiado y envió una lancha para su rescate.

El capitán Zarbis al efectuar estas declaraciones se mostraba muy afectado, y lloraba.

Está casado y tiene dos hijos. An-

teriormente había mandado, entre otros, los barcos «Olimpia», «Arkadia», «New York», «Columbia» y «Canberra».

## Un caos terrible

Casablanca, 26.—«A bordo era un caos horrible; la tripulación era la más confusa, y por su culpa erudió el pánico entre los pasajeros. Había oficiales ebrios y nadie sabía lo que iba a hacer», ha declarado esta mañana, antes de salir para Londres, uno de los supervivientes del «Lakonia», llegados la noche anterior a bordo del «Montcalm».

Estas palabras vienen a resumir la impresión general de los que han vivido la noche de la tragedia, y que si hoy se encuentran sanos y salvos lo deben a un milagro, el milagro de Navidad.

Poco antes de medianoche, llegaron a Casablanca 273 supervivientes del «Lakonia», de los cuales 109 eran tripulantes y el resto pasajeros.

En dos aviones «Caravelle», 158 de ellos han salido esta mañana para Londres. En el aeropuerto fueron des-

pedidos por el general Dris Ben Aomar, gobernador de la ciudad, que la noche antes les había acogido en el puerto y que había dirigido las operaciones de instalación en los diferentes hoteles casablanqueses.

## CADAVERES EN CEUTA

Ceuta, 26.—Los cadáveres de dos pasajeros y un tripulante del buque griego «Lakonia», incendiado el pasado día 23, han sido recogidos y trasladados a Ceuta por el mercante norteamericano «Halcyon Panter»; de ellos, sólo uno ha podido ser identificado.

Inmediatamente de atracar el bu-

(Continúa en la página 4)

## Ya hay cigüeñas en Ciudad Real

Ciudad Real, 27.—Comunican de Piedrabuena que una pareja de cigüeñas ha sido vista en parajes de dicho término municipal, próximos al río Bullaque. La presencia de estas zancudas ha causado sorpresa, ya que la fecha es muy prematura para que vengan a estos lugares. —Cifra.

Por su gran eficacia y difusión  
EL ANUNCIO EN

EL ADELANTADO

ES SIEMPRE  
EL MAS  
ECONOMICO